

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 113/114 (1939)  
**Heft:** 27

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## ADOLF FELLER & CO.

### HORGEN



**FABRIK ELEKTRISCHER APPARATE**




**Steckkontakte aller Art, für thermo-elektrische Anlagen**



**KOH-I-NOOR**  
Der Stift des  
Technikers!



## H. HEER & CO.

### OLTEN

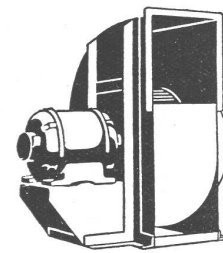
SPEZIALITÄT:  
**Gelochte u. gepresste Bleche**  
in sämtlichen Metallsorten

**BRIEFKASTEN** gemäss Wunsch der Eidg. Postverwaltung



**Eiserne Türen u. Zargen**  
Kassenschränke, Stahlmöbel  
Einmauerkassen, Gasschutztüren  
automat. Boden-Türabdichter etc.  
liefert in erstklassiger Ausführung

**Union-Kassenfabrik A.-G., Zürich**  
Ausstellung und Verkauf: **Löwenstr. 2 „Schmidhof“**  
Fabrik und Bureau: **Albisriederstr. 257, Tel. 517 58**  
Verlangen Sie Prospekt No. 80



## geräuschlose Ventilatoren

für alle Bedürfnisse der Industrie

Luftkonditionierung

Trockenapparate

komplette Lüftungs-  
anlagen für Schutzräume

geräuschlose Elektro-  
motoren



**H. Meidinger & Cie, Basel 4**

**Gefährliche Irrtümer.** Die Volksgasmaske, in ihren beiden Ausführungsformen als C-Maske und als Haubenmaske, schützt einzig und allein gegen die gesamthaft als «Giftgase» bezeichneten Kampfstoffe in den durch ihre kriegsmässige Verwendung möglichen Konzentrationen. Sie bietet dagegen keine Sicherheit gegenüber verschiedenen Gasen, die in Haushalt, Gewerbe und Industrie zu mannigfachen Zwecken benützt werden oder entstehen: Leuchtgas, Kohlenmonoxyd, Ammoniak, Kohlensäure. Besonders gefährlich ist die gewöhnlich hohe Konzentration, da diese Gase meistens in geschlossenen Räumen austreten oder entstehen, während die kriegsmässig verwendeten Kampfstoffe fast ausschliesslich im Freien verwendet werden.

Die den Zwecken des kriegsmässigen passiven Luftschutzes dienende Volksgasmaske darf daher keinesfalls als Schutz benützt werden, um sich in Räumen, die mit industriellen Gasen gefüllt sind oder in denen mit dem Auftreten solcher wenigstens gerechnet werden muss, aufzuhalten oder gar darin zu arbeiten. Aus dem gleichen Grund ist es selbstverständlich ausgeschlossen,

die Volksgasmaske dazu zu benützen, um unter Eindringen in den gas- oder dampferfüllten Raum Bergungs- und Rettungsversuche an Personen zu unternehmen, die einem der erwähnten Gase bereits zum Opfer gefallen sind. Der Schweizerische Luftschutz-Verband rät daher der Bevölkerung dringend an, die Gasmaske, mit Ausnahme der notwendigen Uebungen, nur für den Ernstfall bereitzuhalten, wo sie einen wirksamen Schutz gegen alle als Atemgifte in Frage kommenden Kampfstoffe bildet.

**Ein Kurs für autogenes und elektrisches Schweißen** findet vom 8. bis 13. Januar 1940 im «Haus der Schweissttechnik» in Basel, St. Albanvorstadt 95, statt, mit Uebungen für jeden Teilnehmer. Geschweisst werden Eisen, Stahl, Gusseisen und Spezialmetalle, für Neuanfertigung und Reparaturen; ebenso wird das Lotschweißen geübt, das speziell für Gussreparaturen und Eisenschweißen von grösster Bedeutung ist. Vom 15. bis 20. Januar 1940 wird eine fakultative Kurswoche angegliedert zur weiteren Vervollkommnung.

# TURBINES HYDRAULIQUES

POUR TOUTES CHUTES ET TOUS DÉBITS

EN CONSTRUCTION POUR LA

## CENTRALE DU VERBOIS

TROIS TURBINES  
CHARMILLES-KAPLAN  
DE 31 500 CHEVAUX

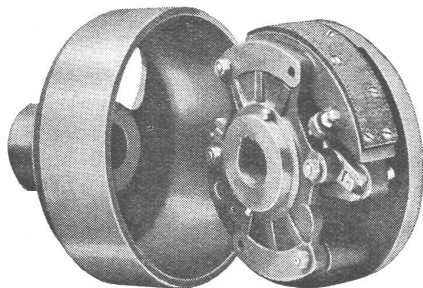
ATELIERS DES CHARMILLES S.A. GENÈVE

# CHARMILLES - GENÈVE

*Gesellschaft der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke*  
**von Roll EISENWERK KLUS** **KLUS**  
(SOLOTHURN)

## Transmissionsorgane

in anerkannt sorgfältiger Ausführung



**UEBERHOLUNGSKUPPLUNG**  
selbsttätig ein- und ausrückend bei Antrieben  
mit zwei und mehr Motoren

**Komplette Anlagen** mit Ringschmierlagern oder Kugellagern

**Gelenkkupplungen, Rutschkupplungen, Elastische Kupplungen**, auch ausrückbar, **Zahnkupplungen, Ueberholungskupplungen, Reibungskupplungen System Benn, Elektromagnetische Reibungskupplungen, Benn-Servo-Anlasser**

**Keilriemenantriebe TEXROPE-Klus, Lenix-Apparate**

**Reduktionsgetriebe** und **Getriebe zur Drehzahlerhöhung**, mit Stirnrädern und mit konischen Rädern, für alle Zwecke

**Schneckengetriebe**

**Räder aller Art**

### GIESSEREI OLTEN, OLTEN

Rohguss zu Riemenscheiben und Zahnrädern  
jeder Grösse und Konstruktion

**S. T. S.**

**Schweizer. Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Tecnico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

ZÜRICH, Tiefenhof 11 — Telefon: 35426 — Telegramme: INGENIEUR ZÜRICH.  
 Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibgebühr 2 Fr. für 3 Monate.  
 Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. Auskunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.

**MASCHINEN-ABTEILUNG**

- 409 Jüngerer **Dipl. Maschinen-Techniker**. Ostschweiz. Siehe 11. Nov.  
 603 **Dipl. Maschinen-Ingenieur**, als Konstruktions-Assistent Techn. Hochschule.  
 809 Jüngere **Maschinen-Techniker**, Konstrukteure Elektroapparatebau.  
 985 **Chemiker**, mit Betriebspraxis Lackindustrie. Ostschweiz.  
 1141 **Dipl. Maschinen-Techniker ev. -Ingenieur**, mit konstruktiv. Geschick für Entwicklungsarbeiten in hydraul. Apparate. Kenntnisse der Apparate mit Verbrennungsmotoren erwünscht. Deutsch u. französisch. Alter bis 32 Jahre.  
 1179 **Techniker od. Praktiker**, für Apparate der Lebensmittel-Industrie. Zentral-Schweiz.  
 1219 **Textil-Techniker**. Wolltuchfabrik der Ostschweiz.  
 1211 Jüngerer **Ingenieur od. Techniker**, mit längeren Erfahrungen in Arbeitsvorbereitung, modernen Fabrikationsmethoden u. Bestimmung der Bearbeitungsvorgänge der mechan. Metallbearbeitung. Ferner je ein **junger Ingenieur u. ein Techniker**, für die Fabrikationskontrolle der Metallbearbeitung. Eintritt baldigst. Welsche Schweiz.

- 1217 **Dipl. Elektro-Techniker**, mit absol. Lehrzeit als Elektromonteur, zur Ein-  
 arbeitung für Mont. gekontrolle u. Ausprüfen fertiger Schwachstromanlagen. Alter  
 bis 30 Jahre. Deutsch od. französ. erwünscht.

- 1219 **Dipl. Maschinen-Techniker**, mit absol. Lehrzeit als Mechaniker. Baldigst.  
 Zürich.

**BAU-ABTEILUNG**

- 1094 **Dipl. Kultur-Ingenieur ev. Tiefbau-Techniker**, mit Praxis im Strassenbau,  
 Wasserversorgungen, Bachkorrekturen etc. Baldigst. Ing.-Bureau Kt. Zürich.  
 1098 Junger **Dipl. Bau-Ingenieur**, flotter Zeichner, für statische Berechnungen im  
 Eisenbeton- u. Wasserbau, Ausführungen. Baldigst. Deutsch u. französisch. Ing.-  
 Bureau Westschweiz.  
 1168 **Dipl. Bau-Ingenieur**, Statiker Eisenbeton. Sofort, aushilfsweise. Zürich.  
 1176 **Dipl. Architekt**,  
 1178 **Dipl. Ingenieur**,  
 1180 **Dipl. Bau-Ingenieur**. Arbeitsminister. eines mittelasiat. Staates. Siehe 16. Dez.  
 1208 **Bau-Ingenieur od. Tiefbau-Techniker** mit Praxis, wenn möglich auf Was-  
 serkraftanlagen, für das Studienbureau. Gute Kenntnisse französ. Industrie-Unter-  
 nehmung in Frankreich. Bewerbungen auf Formularen der S. T. S. mit französi-  
 schem Vordruck.

**Aktion zur Plazierung von Schweizer-Ingenieuren und -Technikern in Südamerika.** Die S. T. S. wird, wenn immer möglich, ihre diesbezüglichen Bemühungen auch unter den veränderten Verhältnissen weiterführen. Jüngere Ingenieure und Techniker der Maschinen- und Elektrobranche, ferner Bau-Ingenieure und Techniker mit Kenntnissen des Eisenbetonbaus, die sich für eine Tätigkeit in Südamerika interessieren, wollen sich bei der S. T. S. melden. Alltägliche Interessenten sollten nach Abschluss ihrer Studien schon mindestens ein, besser zwei Jahre in ihrem Berufe tätig gewesen sein.



# Strahlungsheizung

System Crittall + Patente

Diese neue Heizung erwärmt gleichmässig und mild

**GEBRÜDER SULZER Aktiengesellschaft**

ABT. ZENTRALHEIZUNGEN WINTERTHUR UND FILIALEN

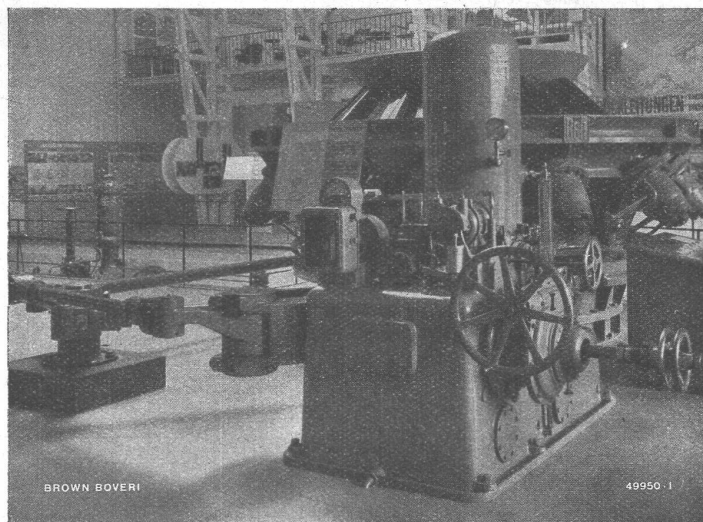
Die

## SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

ist seit 56 Jahren das führende technisch-wissenschaftliche  
 Organ der gesamten Bau- und Maschinen-Branche, daher ihre

unvergleichliche Werbekraft





Brown Boveri-Primärregler in Verbindung mit Bell-Turbinenregler

## BROWN BOVERI- PRIMÄRREGLER

für die Drehzahl-  
bezw. Frequenz-  
regulierung von  
hydroelektrischen  
Einheiten

# A.-G. BROWN, BOVERI & C<sup>IE</sup>, BADEN

Technische Bureaux in Baden, Basel, Bern, Lausanne

Maschinenfabrik

## JONNERET FILS AINÉ, GENÈVE

Gegründet 1850

Rechenreinigungsanlage  
Dammbalkenkrane

## CONRAD ZSCHOKKE

ENTREPRISE DE TRAVAUX PUBLICS ET DE CONSTRUCTIONS  
MÉTALLIQUES

SOCIÉTÉ ANONYME

BUREAU TECHNIQUE ET SIÈGE SOCIAL  
18, RUE DU MARCHÉ, 18

## GENÈVE

Fondations à l'air comprimé • Travaux en rivière • Ports • Barrages • Usines Hydro-  
Electriques • Sondages • Ponts • Charpentes en tous genres • Pylônes • Tôleries

Succursales: DOETTINGEN (Argovie) et ZÜRICH